

31973R1545

11.6.1973

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 155/7

**РЕГЛАМЕНТ (ЕОВС, ЕИО, ЕВРАТОМ) № 1545/73 НА СЪВЕТА****от 4 юни 1973 година****за изменение на Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 на Съвета относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, за които се прилагат разпоредбите на член 12, член 13, втори параграф и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите**

СЪВЕТАТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на единен Съвет и единна Комисия на Европейските общности и по-специално първи параграф от член 28 от него,

като взе предвид Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности, и по-специално членове 16 и 22 от него,

като взе предвид предложението от Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като взе предвид становището на Съда на Европейските общности,

като има предвид, че е необходимо да се измени Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 на Съвета <sup>(1)</sup> от 25 март 1969 г. относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, към които се прилагат разпоредбите на член 12, член 13, втори параграф и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите, изменен с Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 2532/72 <sup>(2)</sup>, за да се вземе предвид Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 1543 на Съвета <sup>(3)</sup> от 4 юни 1973 г. относно въвеждане на специални мерки, приложими временно за длъжностни лица на Европейските общности, на които се заплаща от изследователски и инвестиционни фондове,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Следните букви е) и ж) се добавят към член 2 от Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69:

„е) тези, които имат право на парична помощ, предоставяна в случай на прекратяване на служебното правоотношение в съответствие с членове 3 и 4 от Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 1543;

ж) тези, които имат право на парична помощ при прекратяване на служебното правоотношение в съответствие с член 5 от Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 1543.“

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 4 юни 1973 година.

За Съвета

Председател

R. VAN ELSLANDE

<sup>(1)</sup> ОВ L 74, 27.3.1969 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 272, 5.12.1972 г., стр. 1.

<sup>(3)</sup> ОВ L 155, 11.6.1973 г., стр. 1.